

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA
COLECCION DE FOLKLORE

SAN JUAN

150

Maestro AMALIA MONLA DE ROMERO

Escuela N° 100

Fojas 3

OBSERVACIONES

Escuela N° 100

1

(1)

¡ Mi primer adiós!

Adiós, ya mi mala estrella,
De ti que va a separar
Mas ay! me queda un consuelo
Pensar que nunca me has de olvidar

Se juró quererte mucho
Si correspondes a mi pasión
Y consagrarle mi vida entera
Mi pensamiento y mi corazón



Aunque me aparte el cruel destino
Del lado tuyo mi dulce bien
Como te he dado ya toda el alma
Mi alma contigo se va también

Adiós y nunca de mí te olvides
Adiós tu ausencia es mi cruel dolor
Adiós y vuelve pronto a mi lado
Adiós, te espero, muerte de amor.

Obsesión

Yo no se lo que siento en mi pecho
Yo no se porque gimo y lloro
No encuentro el bien que yo adoro
No hay objeto a mi triste pasión

Solo siento un inmenso vacío
Que recorre mi alma sedienta
Y esa idea de querer se acrecienta
Porque nadie responde a mi amor

Recorriendo las playas un día
Me detuve a caballo del sol
Vi escrito tu nombre querido
Y desde entonces me muero de amor

Oh ilusión, ilusión de mi alma
Ilusión que mi pecho eterniza
Oh ilusión que jamás se realiza
Oh ilusión, ilusión, ilusión.

Si a vivir de un recuerdo que mata
A este mundo tan solo nací
Es la vida una suda de abejas
Yo a la mía yo quiero morir.

Poesía

Yo quisiera, contigo mano a mano
El telamo del mundo atravesar
Compartir contigo mi dicha
En un mar de felicidad

Yo quisiera en homenaje a tu belleza
Al florido juventud poderte dar
Abatir en tu seno mi cabeza
Y dormir para nunca despertar

Yo quisiera en un instante verme amado
Por la santa ternura de tu amor
Morir en tus brazos estrechados
¡Ay! sin sombra y sin dolor

Relaciones del piñón

(2)

2

A mi me gustan las natas
Y una nata estoy mirando
Mi amor se vuelve nato
Y nato me voy quedando

¿A Usted le gustan las natas?
El tiempo lo pierde al mundo
¿Qué nata va a perder tiempo
En un gauchito fundilludo?

Eau arregladita que estas
No sabes que no gusto
Que voyas a los bailes, ah!

Detrás de mi casa
Tengo un jirón escondido
Para quitarme la vida
Si no te casas conmigo

Por esta calle me voy
Por otro pega la gijeta
La relación que me ha dicho
Como tu agüela la tucota

Estoy por vacarme los ojos
Y estropearlos al mar profundo
Ojos que ven y no lloran
¿Ara qué estar en el mundo?

No me digas tales cosas
Que son crueles, desengano

Pues, si te sacas los ojos
Conque me vas a mirar

Con los anteojos - chí -

A la orilla de la mar
Suspiraba una ballena
Y en el suspiro decía
Quien tiene amor tiene pena

Quisiera ser como el perro
Para no saber sentir
El perro no siente agravio
Todo se le va en dormir. -

Adivinanzas

Una señora muy aseñorada con muchos remien-
dos y ninguna puntada. (la gallina)

- 2 -

Blanco fue mi nacimiento y de verde me vesti
Ahora que estoy de luto, hacen justicia de mi
(acituna)

Con la punta hincada por detrás (apuesta con lo
que le verulga, le tapa la junta.
(aguja)

Es tan largo como un camino y no mantiene un camino
(humo)

Tengo el nombre de perro, me dicen sal, ni el
rey con su corona pueden vivir sin mí.
(la sal)

Las tres hermanitas, las tres hermanas, tienen la vida
de las condenas.
(trébede)

Chicha me llamo, y no me llamo chicha ⁽³⁾
mi nombre es Pan.
(Chicharian) ³

En tres días fui nacida, el 15 fui la flor de mi
edad, el treinta fui mi muerte pero no de enfer-
medad
(la luna)

Si el enamorado fuera entendido le mando mi man-
cobre y el color del vestido.
(color morado)

Pájaro que nunca anida, pone huevo en nidos
ajenos y otro pájaro lo cria
(el tordo)

Chiquimirinje en dos pies, corre a chiquimirin-
je en cuatro pie que no come a chiquimirin-
je en un pie
(El hombre, el buey el trigo).

X Cuento

Eran dos compadres: uno pobre y otro rico, el compadre
pobre era sordo, igualmente la mujer, la hija
y el hijo. El compadre rico le había prestado
al compadre pobre un poco de dinero. Un día estan-
do el compadre pobre blanqueando una casa, se
encontró con el compadre rico quien le dio los
buenos días y el compadre pobre respondió,
no he tenido compadre por eso no te he pagado
todavía, el compadre rico le vuelve a repetir, buen
día compadre y el pobre le contesta voy a ir a ver
a la mujer si tiene para pagarte. Dirigióse a su mujer

(16)
que era sorda también, y le dice que el compadre le había
robado, contestóle ella entonces, aunque hubiera sido
fleca la hubiera traído. La mujer del compadre sordo
se va en busca de la hija (sorda también) y le cuenta
que a su padre le habían ofrecido un poco de
carne y no la había querido traer; entonces la
hija le contesta, si quisere que me case me casa
ré; la hija de los sordos va en busca del hermano
no sordo también y le cuenta que le había dicho
su madre que quería que se casara (ella comía
unos calzoncillos para el hermano, entonces él le
contestó, si no los vas a acabar de comer
traílos así me los fondri.

En Amalia Monte de Romero

San Juan, Agosto 15 de 1921